

# Chimica verde: funziona? Intervista con Cay-Peter Voss



Green  
Chemistry



## La nuova chimica verde

Per l'intervista abbiamo incontrato il proprietario e direttore amministrativo di Tintometer Gruppe nel suo ufficio di Dortmund.

*Buongiorno Sig. Voss, chimica verde: il concetto non è contraddittorio?*

**C.-P. Voss:** No, questa non è assolutamente una contraddizione. Il tema della „Chimica Verde“ viene discusso negli ambienti professionali da oltre un decennio. Descrive gli sforzi dell'industria nel produrre, per quanto possibile, i propri prodotti in maniera

compatibile con l'ambiente ed efficiente in termini di risorse. Concretamente per noi si tratta di evitare materiali pericolosi e promuovere la sostenibilità. Questa idea ci fa sentire, come impresa tedesca di medie dimensioni, particolarmente impegnati, vicini ai clienti e alle persone in generale.



[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)

Ad esempio già dal 2010 abbiamo rinunciato, lì dove è possibile, all'uso dell'acido borico nei nostri prodotti DPD e in altri prodotti in pastiglie.

*Perché proprio l'acido borico?*

**C.-P. Voss:** Ciò è dovuto alle direttive sui controlli delle sostanze dell'UE. L'acido borico è stato classificato dall'ECHA come „Substance of Very High Concern“. La sostanza non è soltanto caratterizzata in linea generale come sostanza pericolosa, ma la sua classificazione evidenzia anche il fatto che l'utilizzo deve essere evitato dall'industria.

*Forse lo può spiegare in breve: perché l'utilizzo dell'acido borico è così pericoloso?*

**C.-P. Voss:** L'acido borico può, ad esempio, influire negativamente, tra l'altro sulla fertilità!

Guardiamo il mercato, ci sono ancora molti prodotti della concorrenza che contengono acido borico. Su questo aspetto il consumatore è semplice disinformato e corre (inconsapevolmente) un rischio. Pertanto con il logo „Green Chemistry“ vogliamo trasmettere trasparenza ed educare il consumatore: in questo modo il cliente può fare un confronto e decidere se evitare o meno ad es. l'acido borico.

O in altre parole: perché il cliente dovrebbe usare un prodotto pericoloso, se ci sono alternative sicure?

*L'eliminazione dell'acido borico è l'unico approccio in termini di „Green Chemistry“?*

**C.-P. Voss Voss:** No. Miglioriamo costantemente le ricette dei reagenti Lovibond® e i kit per i test in modo da introdurre tutte le ultime scoperte. Solo del 2016 abbiamo apportato dei miglioramenti a un numero elevato di reagenti. Procediamo costantemente in questo modo.



*La composizione dei reagenti influenza anche la qualità dei risultati delle misurazioni?*

**C.-P. Voss:** Una domanda importante. In Lovibond® si applicano criteri di qualità molto rigorosi. Ciò significa che: ogni test e reagente di recente concezione deve soddisfare tutti i requisiti per la relativa misurazione senza eccezioni. Ciò che conta per noi è che eseguiamo le ricerche, sviluppiamo e produciamo in Germania. Così possiamo attingere da decenni di esperienza e professionisti eccellenti. Senza aver effettuati prima svariati processi di approvazione e revisione sul mercato non arriva alcun test!

Circa il 10% dei nostri dipendenti come pure più di 40 colleghi e colleghe lavorano con noi nella ricerca e nello sviluppo. Ciò ci rende unici nel nostro settore!

**I nostri clienti possono essere sicuri: tutti i reagenti Green Chemistry offrono le stesse prestazioni accurate di misurazione. Nella qualità della misurazione non deve essere accettata alcuna compromissione.**

*Agiscono tutti in questo modo? O i concorrenti adottano altre strategie?*

**C.-P. Voss:** Le compresse DPD di alcuni concorrenti contengono ancora acido borico. Qui è possibile però solo speculare sulle motivazioni precise. Il fatto è che: il processo di conversione richiede know-how, tempo e denaro. Infine i particolari vantaggi di un reagente in pastiglia devono continuare a mantenere: la loro lunghissima durata di 5-10 anni e un dosaggio preciso. Inoltre proprio le pastiglie DPD non possono perdere la loro capacità, ma possono tamponare diversi valori di pH nel campione. Anche in questo caso, la norma DIN EN ISO 7393-2 detta le regole. Rispetto ai prodotti della concorrenza, la qualità unica e le prestazioni delle pastiglie DPD di Lovibond® sono particolarmente evidenti.

*Quindi, se abbiamo capito bene, allora il concetto di Green Chemistry indica i reagenti con sostanze meno pericolose e tossiche con le stesse prestazioni analitiche? In pratica ci sono solo vantaggi?*

**C.-P. Voss:** Esatto!

Tra l'altro non mi è ancora chiaro perché alcune società di distribuzione e clienti vendano ancora l'ortotolidina (OTO) per il rilevamento del cloro o l'utilizzo nel settore privato. L'OTO è risultata essere cancerogena ed è classificata come tossica oltre che velenosa. Inoltre, con l'OTO si può determinare solo il cloro totale OTO e non come richiesto il cloro libero efficace. Anche il prezzo non gioca oggi alcun ruolo. Allora, perché i nostri clienti dovrebbero essere esposti senza motivo a un rischio per la salute e soprattutto inutile quando con Lovibond® DPD Green Chemistry esiste una vera alternativa? Del resto questo è anche sancito dalla legge sulla sostituzione.

*Esattamente quali sono i progetti di Tintometer per sensibilizzare i clienti in modo consolidato?*

**C.-P. Voss:** Il nostro primo passo nel trasmettere questo messaggio è il nostro logo Green Chemistry. Utenti e consumatori possono vedere a colpo d'occhio quale dei nostri prodotti soddisfa già questo concetto. Speriamo anche che il logo inserito nei prodotti dei nostri clienti che utilizzano i nostri reagenti venga accolto e riscuota successo. Saremmo contenti se fosse possibile trasmettere in questo modo ai consumatori finali i benefici della „chimica verde“ anche su questi prodotti.

Inoltre, pubblicheremo regolarmente ulteriori informazioni su questo argomento. Attraverso il nostro sito internet e la nostra newsletter, siamo in grado di raggiungere i nostri clienti attuali e potenziali attraverso due canali a lungo raggio.

*Grazie per l'intervista.*

**Ha domande sulla Green Chemistry? Le piacerebbe adottare sui Suoi prodotti il logo Green Chemistry? Ci può contattare telefonicamente o via e-mail.**

**E-Mail: [info@tintometer.de](mailto:info@tintometer.de)**

**Tel.: +49 (0)231/94510-0**



# Nuove pietre miliari a Tintometer

## Spettrofotometro per l'analisi dell'acqua



### Highlights

- Sistema ottico premium con fascio di riferimento
- Riconoscimento automatico dei test con interno lettore di codici a barre
- Individuazione automatica del tipo di cuvetta
- Più di 150 metodi analitici
- Visualizzazione luminosa a colori
- Ethernet, USB

### Highlights

- Smart Interface - Monitorare e controllare tutti i sensori del sistema con un solo tablet computer o smartphone tramite l'applicazione AquaLX®.
- bassa gamma di misura
- calibrazione veloce e sicura (5 minuti)
- piccolo volume interno 300 ml
- lungo ciclo di vita della sorgente luminosa
- Calibrazione:
  - soluzione di taratura non tossica
  - smaltimento facile
  - semplice e sicura applicazione

## Misurazione della turbidità del processo



**Tintometer GmbH**  
Lovibond® Water Testing  
Schleefstraße 8-12  
44287 Dortmund  
Tel.: +49 (0)231/94510-0  
Fax: +49 (0)231/94510-30  
verkauf@tintometer.de  
www.lovibond.com  
Germania

**The Tintometer Limited**  
Lovibond House  
Sun Rise Way  
Amesbury, SP4 7GR  
Tel.: +44 (0)1980 664800  
Fax: +44 (0)1980 625412  
water.sales@tintometer.com  
www.lovibond.com  
UK

**Tintometer AG**  
Hauptstraße 2  
5212 Hausen AG  
Tel.: +41 (0)56/4422829  
Fax: +41 (0)56/4424121  
info@tintometer.ch  
www.tintometer.ch  
Svizzera

**Tintometer Inc.**  
6456 Parkland Drive  
Sarasota, FL 34243  
Tel: 941.756.6410  
Fax: 941.727.9654  
sales@tintometer.us  
www.lovibond.com  
USA

**Tintometer España**  
Apartado de correos 24047  
08080 Barcelona  
Tel.: +34 661 606 770  
sales@tintometer.es  
www.lovibond.com  
Spagna

**Tintometer China**  
Room 1001, China Life Tower  
16 Chaoyangmenwai Avenue,  
Beijing, 100020  
Tel.: +86 10 85251111 App. 330  
Fax: +86 10 85251001  
China

**Tintometer South East Asia**  
Unit B-3-12, BBT One Boulevard,  
Lebuhr Nilam 2, Bandar Bukit Tinggi,  
Klang, 41200, Selangor D.E  
Tel.: +60 (0)3 3325 2285/6  
Fax: +60 (0)3 3325 2287  
lovibond.asia@tintometer.com  
www.lovibond.com  
Malesia

**Tintometer Brasilien**  
Caixa Postal: 271  
CEP: 13201-970  
Jundiaí - SP  
Tel.: +55 (11) 3230-6410  
sales@tintometer.com.br  
www.lovibond.com.br  
Brasil

**Tintometer Indien Pvt. Ltd.**  
B-91, A.P.I.E. Sanath Nagar,  
Hyderabad, 500018  
Tel: +91 (0) 40 4647 9911  
Toll Free: 1 800 102 3891  
indiaoffice@tintometer.com  
www.lovibondwater.in  
Inda

[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)

Filiali nel Regno Unito, Spagna, USA,  
India, Cina, Malaysia e Brasile

